

# Știința

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLII Nr. 9529

Luni 4 iunie 1973

4 PAGINI — 30 BANI

## ACTUALITATEA CULTURALĂ

- Filme în premieră
- Scena
- Expoziții
- În sălile de concert
- Manifestări consacrate anului revoluționar 1848

În pagina a II-a

## PREȘEDINTELE REPUBLICII VOLTA SUPERIOARĂ VA FACE O VIZITĂ OFICIALĂ ÎN ȚARA NOASTRĂ

La invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Volta Su-

perioară, general Sangoule Lamizana, va face o vizită oficială în țara noastră în a doua decadă a lunii iunie 1973.

**23 AUGUST —**  
Ziua insurecției naționale antifasciste armate

**În intimpinarea marii sărbători —**  
noi succese pentru

## ÎNDEPLINIREA CINCINALULUI ÎNAINTE DE TERMEN

TEHNOLOGII MODERNE — CALITATE — ECONOMIII!

În secțiile de prelucrare la cald a metalului din cadrul uzinelor constructoare de mașini se efectuează ample lucrări de modernizare. S-au creat astfel condiții pentru realizarea, încă din acest an, a unei producții superioare cu 11 la sută celei din 1972, în special la capitalul piese de schimb pentru autovehicule, tractoare și material rulant. Un rol însemnat în direcția sporirii producției de piese turnate îl au noile tehnologii, turnarea cu miezuri executate în cutii calde și turnarea pieselor din fontă grafită. Rezultatele obținute prin utilizarea acestor tehnologii în turnătoriile marilor întreprinderi „Semănătoarea” — București, „Tractorul”, „Hidromecanica” și Uzina de autocamioane — toate din Brașov, ca și în alte unități constructoare de mașini din țară, sînt edificatoare. De pildă, turnarea cu miezuri executate în cutii calde, generalizată în turnătoria Uzinei de autocamioane din Brașov, a permis obținerea unei productivități de 3 ori mai mare în comparație cu cea realizată prin folosirea procedeelor clasice, iar costul pe tonă de amestec de formare s-a redus cu aproximativ 300 lei, ceea ce echivalează cu o economie anuală de aproape 12 milioane lei.

zane de aburi aferente dublării capacității a centralei electrotermice Govora au cîștigat astfel un avans de aproape un an. Stadiile fizice atinse dau certitudinea că uzina de sodă nr. 3. Instalațiile de electroliză, polimerizării de vinil, produșii clorurați și celelalte fabricii de pe platforma chimică — obiective ce vor intra în funcțiune cu câteva luni mai devreme — vor avea asigurate energia și aburul tehnologic necesare.

PRODUCTIVITATE ÎNALTĂ ÎN SUBTERAN

Colectivele hunedorene din unitățile industriei minerurilor ferose și neferoase obțin, în cinstea zilei de 23 August, noi și importante succese. Bilanțul încheiat pe primele 5 luni de către Centrala minierurilor din Deva consemnează depășirea prevederilor de plan cu 52.500.000 lei la producția globală și 48.300.000 lei la producția marfă. O bună parte din sporul de producție înregistrat s-a obținut pe seama creșterii productivității muncii, peste sarcina stabilită, cu 438 lei în medie de fiecare salariat.

Folosind la parametri ridicai utilajele și mașinile din subteran și de la suprafață și organizînd mai judicios activitatea productivă, muncitorii, tehnicienii și inginerii întreprinderii miniere Barza au realizat, de la începutul anului, o producție industrială superioară cu 28 la sută prevederilor. La rîndul său, colectivul întreprinderii miniere Bocșa a extras și livrat suplimentar industriei siderurgice o cantitate de minereu de fier corespunzătoare unei producții de peste 600 tone fontă. De asemenea, întreprinderea minieră Baia de Arieș a depășit, în această perioadă, sarcinile de producție cu 7,1 la sută.

(Agerpres)

UN SEMESTRU DE...  
5 LUNI

RIMNICU-VILCEA (Corespondentul „Științei”, Ion Stanciu). — Colectivul de muncă din cadrul antierului „Energoconstrucția” Govora și-a realizat sarcinile de plan pe primul semestru al acestui an cu 32 de zile mai devreme. Toate lucrările de construcții și instalații la cele două turboagregate și ca-

## AVANPOST ÎN CINCINAL

### O altă măsură pentru timp

Cite calendare sînt, timpul cîștigat de oameni muncii din industrie și agricultură, de cei de pe jumălele de investiții se convertește în performanțe economice. Uzina „Victoria” din Focșani a livrat suplimentar, în țară și peste hotare, 32.000 bucăți de anvelope, cum își încordează forțele să mărească avansul de timp cîștigat, să conecteze mai repede la sistemul energetic național un important obiectiv.

La „Carbochim” din Cluj e 4 august. Minerii din nordul Moldovei au înaintea lor mai puțin de două luni pînă la încheierea anului.

Zilnic teleimprimatoarele redacției noastre oficială acest dialog de la distanță, în care strălucirea replicilor este dată de densitatea faptelor de muncă. Căci

au terminat cu o lună mai devreme execuția primului tronson al conductei de la puștoarea hidrocentrală Sămeșelului, și n-au realizat numai o performanță tehnică deosebită. Stația industrială de construcții hidrocentralei, care a fost evaluată la 25 milioane lei.

Succesele în întrecere ale unui colectiv sau altul ne bucură pe toți căci ne privesc pe toți. Cînd comunistul Ioan Moș, de la uzina „Independența” din Sibiu și tovarășii săi de echipă

Cristian ANTONESCU

# Președintele Nicolae Ceaușescu și Maiestatea Sa Imperială șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, au făcut o vizită în nordul Moldovei

TOT ÎN CURSUL ZILEI DE IERI, ÎN PREZENȚA CELOR DOI ȘEFI DE STAT, A FOST SEMNAT ACORDUL DE COOPERARE PE TERMEN LUNG ÎNTRE ROMÂNIA ȘI IRAN

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu, împreună cu Maiestatea Sa Imperială șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, și împărăteasa Farah au plecat duminică dimineață într-o vizită în nordul Moldovei.

La plecarea, pe aeroportul Băneasa, erau prezenți Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Gheorghe Ciocâr, Ion Ionuț, Ion Pătan.

A fost, de asemenea, de față Houshang Ansari, ministrul economiei al Iranului.

Înălții oaspeți sînt însoțiți în

această vizită de Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Maria Groza, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Alexandru Boabă, ambasadorul României în Iran, general-locotenent Constantin Popa, locțiitor al șefului Marelii Stat Major.

Împreună cu cei doi șefi de stat au plecat, de asemenea, Abbas Ali Khalatbari, ministrul afacerilor externe al Iranului, Sadegh Sadrieh, ambasadorul acestei țări la București, precum și alte persoane oficiale iraniene care însoțesc pe Maiestatea Sa Imperială în vizita în țara noastră.



Pe străzile orașului Suceava

## SOLEMNITATEA SEMNĂRII ACORDULUI DE COOPERARE

Desfășurată într-o atmosferă sărbătorească, sub semnul prieteniei statornicite între cele două țări și popoare, călătoria în județele Suceava și Neamț s-a înscris ca o secvență importantă a vizitei oficiale a suveranului iranian în România, cei doi șefi de stat conștinuînd, în această zi, dialogul atît de rodnic, început simbolic în Capitală, menit să deschidă o etapă superioară în evoluția raporturilor bilaterale.

Mii și mii de localnici au ieșit în întimpinarea președintelui Nicolae Ceaușescu și șahinșahului Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, a celorlalți oaspeți, aclamîndu-l îndelung. Ei și-au exprimat simțămîntele de profundă stimă și considerație față de conducătorul partidului și statului nostru care, prin activitatea sa neobosită pusă în slujba păcii și colaborării internaționale, aduce o contribuție de preț la întărirea prestigiului României socialiste. În același timp, au dat expresie deplină satisfacției față de vizita suveranului iranian în România și față de rezultatele ei fructuoase, în care au văzut o mărturie pregnantă a dorinței ambelor țări și popoare de a întări și extinde colaborarea și relațiile tradiționale dintre ele, în interesul reciproc, al cauzei păcii, înțelegerii și cooperării internaționale.

„În această dimineață de luni, aeroportul Salcea din apropierea Sucevei este frumos împodobit. În adierea ușoară a unui vînt de primăvară flutură drapelul de stat ale celor două țări. Pe un mare panou, aflat pe frontispiciul aerogării, este înscrisă, în limbile română și iraniană, urarea: „Bun venit Maiestatei Lor Imperiale șahinșahului Aryamehr și împărăteasa Iranului!”

Este ora 10.15. Avionul prezidențial aterizează. Înălții oaspeți sînt salutați cu cordialitate de Miș Dobrescu, președintele Comitetului Executiv al Consiliului Popular al județului Suceava, cu soția, Ion Simniceanu, primarul municipiului Suceava, de alți reprezentanți ai organelor locale, conducători de întreprinderi și instituții, numeroși locuitori ai orașului și așezărilor din împrejurimi.

Unul din vrednicii gospodari suceveni, Nicolae Bîndu, Erou al Muncii Socialiste, președintele Cooperativei agricole de producție din comuna Bosanci, oferă, după dătină, pîine și sare. Fete, în pitorești costume populare meșteșugit lucrăte, înmînează buchete de flori.

O gardă militară prezintă onorul. Președintele Consiliului de Stat și suveranul iranian trec în revistă garda de onoare.

În aclamațiile multîmii, cei doi șefi de stat, precum și tovarășa Elena Ceaușescu și împărăteasa Iranului, iau loc în mașinile oficiale escortate de motocicliști.

Coloana oficială străbate partea de nord a municipiului Suceava, care trăiește cu bucurie și emoție această zi deosebită. Populația face gesturi prietenești, flutură buchete de flori și eșarfe multicolore, formații de artiști amatori prezintă, cu măiestrie, dansuri din bogatul folclor local.

Se trece, în continuare, prin satele Dărmănești, Miliseuți, Bădeuți, în semn de aleasă ospitalitate, în

pridvoarele caselor, la porți sînt prinse lăcări moldovenești. Țăranii cooperatori au ieșit să ureze, din toată inima, bun venit conducătorului statului nostru, șorilor poporului iranian prieten. Urmează orașul Rădăuți, veche așezare bucovineană, unde se află biserica Bogdana, ctitorie ce poartă numele descălecătorului Moldovei, Bogdan I, și unde se odihnesc osemintele mușatinilor, primii voievozi moldoveni și strămoși ai lui Ștefan cel Mare.

La intrarea în Sucevița își face apariția o ceată de călăreți, care însoțesc coloana oficială pînă la porțile renumitului monument istoric și de artă — minăstirea Sucevița, primul obiectiv al vizitei.

Aici se află adunată aproape întreaga suflare a comunei. Pe toți i-a reunit dorința de a saluta, de a-i primi cu căldură pe înălții oaspeți. Din coșuri frumos împletite, linere fete oferă trandafiri roșii.

Adresîndu-se conducătorilor celor două țări, mitropolitul Moldovei și Sucevei, Justin Moiseșcu, a spus: „Minăstirea trăiește un moment rar din viața ei. Vizita dumneavoastră, șahinșahul Iranului, mare prieten al poporului român, și a președintelui Nicolae Ceaușescu, ctitor al României moderne, este un eveniment istoric. Vechiul nostru așezămint de artă și istorie românească, acest leagăn al culturii moldovenești vă primește cu sentimente de respect și dragoste!”

Sînt ascultate cu atenție ample explicații privind trecutul și valoarea acestui monument, care reamintesc în memorie momente din lupta poporului nostru pentru apărarea independenței și a ființei naționale și care atestă geniul creator românesc. Minăstirea, prin frescele ei, face parte din marile comori ale artei universale. Ea se distinge prin linia arhitectonică originală, fiind ultima construcție monumentală ce încheie perioada de strălucire a stilului moldovenesc de la sfîrșitul secolului al XVI-lea.

Gazdele și-au exprimat satisfacția că, prin grija statului, monumentul și-a recăpătat frumusețea de altădată, în urma lucrărilor de restaurare din ultimii ani.

Solii poporului iranian admiră picturile murale, realizate de meșteri anonimi, bogăția motivelor, policromia lor, în care predomină verdele, aidaoma pădurilor seculare din jur.

Înainte de plecare, Maiestatea Lor Imperială semnează în Cartea de onoare.

De la Sucevița, coloana oficială se îndreaptă spre Vatra Moldoviței, pe un pitoresc traseu montan, traversînd Obcinele Bucovinei.

Sosirea la minăstirea Moldovița este marcată de un moment emoționant. Încrucșindu-și tîlnicele în formă de arcadă, deasupra drumului, 50 de buciurmești vestesc intrarea oaspeților, iar de departe răzbat chemări prelungi de corn de vinătoare.

Ridicată în vremea domnitorului Petru Rareș și restaurată în anii din urmă, minăstirea impresionează pe oaspeți prin masivitatea zidurilor exterioare, adevărate ziduri de cetate, care a jucat un rol important în străjuirea și apărarea

În prezența președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a Maiestății Sale Imperiale șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, și a tovarășei Elena Ceaușescu și a Maiestății Sale Impărăteasa Farah, duminică seara s-a semnat Acordul de cooperare pe termen lung între România și Iran.

La solemnitatea semnării au fost de față tovarășii Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Gheorghe Ciocâr, Emil Drăgănescu, Vasile Pațilinet, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, ambasadorul țării noastre în Iran și alte persoane oficiale.

Erau prezenți, de asemenea, Abbas Ali Khalatbari, ministrul afacerilor externe al Iranului, Sadegh Sadrieh, ambasadorul acestei țări la București, și alte persoane oficiale iraniene.

Documentul a fost semnat de Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, și de Houshang Ansari, ministrul economiei al Iranului.

După ceremonia semnării, președintele Nicolae Ceaușescu și șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, s-au felicitat cordial.

Aș dori să exprim satisfacția — a spus președintele NICOLAE CEAUȘESCU — pentru faptul că în timpul vizitei pe care Maiestatea Voastră o efectuează în România s-a semnat acest acord. Sper că va fi o bază bună pentru dezvoltarea altă a României, cit și a Iranului și a colaborării dintre cele două popoare și apreciez contribuția pe care ați avut-o.

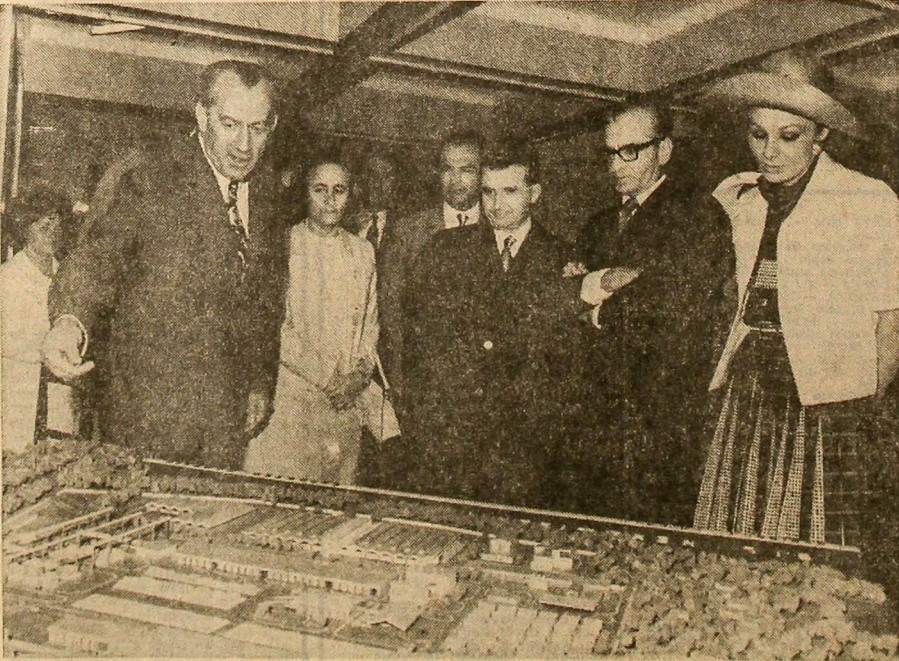
Împărăteasa intră totul cuvintele rostite de dumneavoastră, domnule președinte — a spus MAIESTATEA SA IMPERIALĂ, MO-

HAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR — și nu aveam nici o îndoielă că se va ajunge la un asemenea acord datorită relațiilor noastre bune și mai ales pentru ceea ce planificăm și anticipăm pentru viitorul țărilor noastre, în acest spirit de prietenie reciprocă care se înalță pe zi ce trece. Aș dori să ridic paharul în sănătatea dumneavoastră, pentru prosperitatea tot mai mare a României.

În alocuțiunea rostită după semnarea documentului, Ion Pătan a exprimat, în numele delegației române care a dus tratativele, satisfacția și bucuria de a fi ajuns la încheierea acestui acord, convingerea că el va marca o etapă importantă în dezvoltarea relațiilor noastre de colaborare și cooperare.

Dorește să exprime mulțumirea noastră că la semnarea acestui document — deosebit de important — ne-am bucurat de prezența ilustră a Maiestății Voastre Imperiale, a președintelui Consiliului de Stat al României, ceea ce ne încumăță mai mari obligații în realizarea și traducerea lui în viață.

(Continuare în pag. a III-a)



La Combinatul de celuloză și hirtă

## SPORT

- **LUPTĂ.** Sportivii noștri au cucerit două medallii la campionatele europene — prin Gh. Berceanu și N. Martinescu.
- **BOX.** Aplauze pentru pugiliștii români, la C.E. de la Belgrad.
- **FOTBAL.** Ieri, în diviziile A și B.
- Actualitatea la atletism și scrimă.
- Alte știri din țară și de peste hotare.

(ÎN PAG. A II-A)







# Președintele Nicolae Ceaușescu și Maiestatea Sa Imperială șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, au făcut o vizită în nordul Moldovei

(Urmare din pag. 1)  
rea Moldovei, prin frumusețea și valoarea decorațiilor murale. Această școală de artiști zugrăvi se face simțită și aici în măiestria și execuția operelor picturale.

În amintirea vizitei făcute, șahinșahul Aryamehr și împărăteasa Iranului semnează în Cartea de onoare.  
Continuându-și călătoria, coloana de mașini se îndreaptă spre Voroneț. Ca prețutindeni pe parcursul vizitei, asistăm la aceeași manifestare de bucurie și stimă pentru cei doi șefi de stat. În umbra arborilor falnici și seculari se alină zăburii de bătrâni și copii.

Minăstirea Voroneț se învește dintr-o dealuri împădurite. Fauna aceluși autentică perle a Moldovei de nord se distinge în mare măsură frescelor exterioare, creație a aceluși meșter anonim, și care constituie o culme a picturii murale din Evul Mediu românesc. Solii poporului iranian admiră celebrul albastru de Voroneț, cunoscut astăzi în întreaga lume.

Și aici, ca și la minăstirea Sucevița și Moldovița, înalții oaspeți le sunt oferite în dar, în semn de aducere aminte, vase de ceramică neagră, obiecte de artă populară realizate de creatorii populari de pe aceste locuri, care conținut și strălucire tradițiile folclorului sucevean.

De la Voroneț, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu, împreună cu Maiestatele Lor Imperiale șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr și împărăteasa Farah, urcă în elicoptere, plecând spre Bicaz.

Se survolează vestitele obține ale Moldovei, Munții Neamțului. La orizont apare Valea Bistriței. Aici, în aceste pitorești locuri a început marea operă de electrificare a țării prin construcția barajului și a hidrocentralelor de pe Bistrița.

Se aterizează în fața unitii hidroelectrice de la Stejaru.  
În întâmpinarea oaspeților au venit Ștefan Bobos, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular al județului Neamț, Gheorghe Stolca, adjunct al ministrului energiei electrice, alte oficialități.

O mare mulțime — energienții, locuitorii ai municipiului Pietra Neamț și ai comunelor din împrejurimi — face președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, o călduroasă primire.

În fața schemei sinoptice a centralelor de pe riul Bistrița, inginerul Costică Găitanaru, directorul acestui mare complex energetic al țării, dă o serie de detalii asupra construcției și funcționării sistemului hidroelectric. Se apreciază înaltul grad de automatizare, ingeniozitatea amplasării și construcției centralelor, a căror putere instalată este de 454 MW.

Gazdele înfățișează complexitatea sistemului de cascade de lacuri și a salbei de hidrocentrale de pe Bistrița, care, pe lângă efectul energetic, satisfac și alte necesități ale economiei: irigația a 300.000 ha de teren agricol, eliminarea efectului dăunător al viiturilor din munți, alimentarea cu un debit constant de apă a localităților și obiectivelor industriale din bazinul Bistriței.

Se manifestă interes față de experiența constructorilor și energienților acestui sistem, care ar putea fi utilă planurilor economice ale Iranului. De altfel, în cadrul acordurilor de cooperare româno-iraniană, o echipă de specialiști din cele două țări lucrează la proiectarea complexului hidroenergetic de la Saveh. La recenta sesiune a Comisiei mixte de colaborare româno-iraniană în domeniul energiei electrice s-a stabilit ca specialiștii români să lucreze la dezvoltarea Institutului de proiectări „Mahab” din Iran.

De asemenea, România livrează posturi de transformare complet echipate pentru electrificarea agriculturii și a localităților rurale, iar în această vară va participa la efectuarea unor linii de 220 kV. În prezent sînt în curs de perfectare contracte de pregătire a cadrelor de energienți iranieni în țara noastră.

În alții oaspeți sînt invitați în sala mașinilor în care sînt instalate cele șase turbine ale centralei, aflate în plină funcțiune. În timpul vizitei, gazdele arată că monumentală construcție a barajului încorporează 2.255 milioane mc beton și oțel. Impresionează volumul uriaș de lucrări efectuat aici pentru excavarea a peste 3 milioane mc de pământ și silcă și înălțimea de 127 m a barajului. Se arată, totodată, că existența lacului artificial, peisajul natural încântător, pus în valoare de numeroase construcții și amenajări, au transformat întreaga zonă într-un atractiv punct turistic al țării, care cunoaște o bogată afliuență de vizitatori din țară și din străinătate.

Sahinșahul Iranului dă o înaltă apreciere acestei realizări a României socialiste.

După ce își iau rămas bun de la gazde, cei doi conducători de stat iau loc în elicopterul prezidențial, care decolează. Se face o survolare panoramică a barajului și a lacului de acumulare de la Bicaz.

Valea Bistriței se înfățișează astăzi în toată splendoarea ei. Salba de hidrocentrale a modificat radical peisajul acestor patriarhale meleaguri de odinioară. Se văd fabrici de ciment, combinate chimice, numeroase alte obiective industriale, linii pentru transportul energiei electrice, căi ferate, șosele, cimpuri irigate, localități încadrate în ritmul trepidant al vieții moderne.

Bazinul Bistriței de astăzi constituie un element exemplu al rezultatelor eforturilor României, angajată cu toate forțele sale în realizarea unui amplu program de dezvoltare economică și socială, menit să accelereze progresul multilateral al țării. Această dezvoltare, pe care o cunoaște în prezent atât țara noastră, cât și Iranul — care și-a propus importante obiective economice de viitor — conferă largi perspective relațiilor de colaborare și cooperare economică dintre cele două state.

Elicopterul decolează de la Bicaz, aterizând peste scurtă vreme, pe stadionul din Suceava, care fremătă de lume. Au venit aici mii de localnici, cu flori și stegulețe, animată de dorința de a saluta, încă o dată, cu deosebită căldură pe conducătorii României și Iranului. Ei aclamă îndelung pentru întârirea pe mai departe a prieteniei dintre cele două țări și popoare.

Se pleacă apoi cu mașinile spre centrul municipiului. Populația continuă să inunde marile artere, întimpină cu același entuziasm pe înalții oaspeți cu care i-a primit din primele clipe ale sosirii în urbea lor.

Plăncată de halebardieri și arcași, coloana se îndreaptă spre rezidența unde are loc dejunul oferit în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu, a tovarășei Elena Ceaușescu, a Maiestăților Lor Imperiale, șahinșahul Aryamehr și împărăteasa Farah oferă artiștilor, în semn de prețuire, flori.

Spectacolul, de fapt, nu s-a terminat. El continuă în piața din fața lăcașului de cultură, devenită acum o uriașă scenă. Sucevenii își manifestă, deschis și sincer, bucuria de a primi din nou în mijlocul lor pe președintele Nicolae Ceaușescu, de a avea ca oaspeți pe șahinșahul Aryamehr, de a trăi această zi deosebită pentru relațiile româno-iraniane. Sute de artiști amatori se prind în horă. Copiii, cu margarete în mână, se string în jurul unei imense flori de trandafir, din ale cărei petale se înalță, ca un simbol al prieteniei româno-iraniane, stemele celor două țări.

Stoluri de porumbei și nenumărate baloane purtind însemnele „Pace” se ridică în văzduh, semnificând năzuința popoarelor noastre spre destindere, înțelegere și cooperare.

Președintele Nicolae Ceaușescu și șahinșahul Aryamehr ies în balconul Casei de cultură, răspunzând cu cordialitate gesturilor de căldă simpatie ale mulțimii.

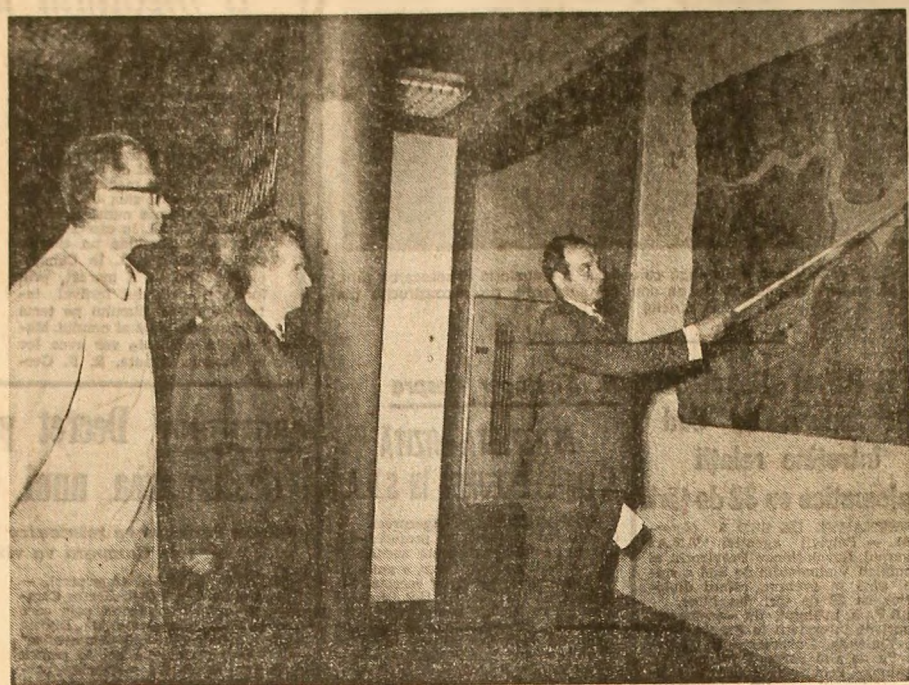
În aclamațiile entuziaste ale celor prezenți, coloana de mașini porneste spre următorul obiectiv al vizitei — Combinatul de celuloză și hirtie din Suceava.

În alții oaspeți sînt întâmpinați de Vasile Patilneț, ministrul economiei forestiere și materialelor de construcții, Nicolae Turtureanu, directorul combinatului, de numeroși muncitori, tehnicieni și ingineri ai acestei puternice cetăți a industriei sucevene.

Sînt înfățișate date sugestive privind profilul și activitatea întreprinderii. Intrată în funcțiune în anul 1962, această unitate industrială și-a sporit continuu capacitățile de producție, realizând în prezent o gamă variată de hirtie și produse din hirtie, care se exportă în 32 de țări, printre ele un loc important ocupându-l Iranul.

Gazdele informează că, în lumina indicațiilor date de tovarășul Nicolae Ceaușescu, colectivul de aici a întreprins măsuri eficiente pentru folosirea rațională a utilajelor și gospodărirea mai judicioasă a spațiilor de producție. Astfel, capacitatea productivă a crescut cu circa 34 la sută, iar parametrii inițiali au fost atinși încă din anul 1971. Cercetătorii Combinatului sînt preocupați în a găsi noi soluții privind valorificarea superioară a materiilor prime și, în deosebi, a masei lemnoase. Recent s-a aplicat, de pildă, un studiu vizind creșterea randamentului de transformare a lemnului în celuloză, care se va finaliza cu economisirea, pînă la sfîrșitul acestui an, a cel puțin 10.000 mc lemn de rășinoase.

Se prezintă macheta unei unități industriale care are o semnificație deosebită în planul cooperării economice româno-iraniane. Este vorba de combinatul de industrial-



În fața schemei sinoptice a centralelor de pe riul Bistrița

țile Voastre o faceți în România este o clementă expresie a buneilor relații — devenite tradiționale — dintre țările și popoarele noastre, a eforturilor pe care dumneavoastră, Maiestate, și iubitul nostru conducător, președintele Nicolae Ceaușescu, neobosiți promotori ai unor principii noi în viața internațională, le puneți la temelia statornicirii unei colaborări clădite pe stimă și respect între popoare.

Noi vedem în comuniunea de aspirații spre civilizație și progres, în raporturile de colaborare multilaterale și înțelegere între țările noastre temeiul adâncirii necontenit a prieteniei dintre popoarele română și iranian, spre binele și înflorirea ambelor țări.

Cu asemenea gânduri și sentimente, înalții oaspeți, v-au întâmpinat, împreună cu poporul nostru, suceveni, care doresc ca, în scurtă vizită ce o faceți pe aceste locuri, să le cunoașteți o parte din realizări — rod al hărniciei și talentului lor, pilduitoare materializate a unei politici aflate în cel mai deplin consens cu aspirațiile seculare ale poporului român.

Ati avut, totodată, posibilitatea să cunoașteți nemijlocit câteva din monumentele care atestă talentul și geniul creator al poporului nostru.

După-amiază, înalții oaspeți au asistat, la casa de cultură, la un spectacol de gală oferit în cinstea lor de artiștii suceveni.

Apariția în loja oficială a celor doi șefi de stat este salutăată de public cu vîi și puternice aplauze. Programul, care a cuprins reprezentative cîntece și dansuri din diferite regiuni ale țării, oferă o imagine sugestivă a bogăției, originalității și frumuseții folclorului românesc. Soliilor poporului iranian li se rezervă o plăcută surpriză: vechi melodii persane, dansuri de pe meleagurile patriei lor.

La sfîrșitul spectacolului, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu, Maiestatele Lor Imperiale, șahinșahul Aryamehr și împărăteasa Farah oferă artiștilor, în semn de prețuire, flori.

Spectacolul, de fapt, nu s-a terminat. El continuă în piața din fața lăcașului de cultură, devenită acum o uriașă scenă. Sucevenii își manifestă, deschis și sincer, bucuria de a primi din nou în mijlocul lor pe președintele Nicolae Ceaușescu, de a avea ca oaspeți pe șahinșahul Aryamehr, de a trăi această zi deosebită pentru relațiile româno-iraniane. Sute de artiști amatori se prind în horă. Copiii, cu margarete în mână, se string în jurul unei imense flori de trandafir, din ale cărei petale se înalță, ca un simbol al prieteniei româno-iraniane, stemele celor două țări.

Stoluri de porumbei și nenumărate baloane purtind însemnele „Pace” se ridică în văzduh, semnificând năzuința popoarelor noastre spre destindere, înțelegere și cooperare.

Președintele Nicolae Ceaușescu și șahinșahul Aryamehr ies în balconul Casei de cultură, răspunzând cu cordialitate gesturilor de căldă simpatie ale mulțimii.

În aclamațiile entuziaste ale celor prezenți, coloana de mașini porneste spre următorul obiectiv al vizitei — Combinatul de celuloză și hirtie din Suceava.

În alții oaspeți sînt întâmpinați de Vasile Patilneț, ministrul economiei forestiere și materialelor de construcții, Nicolae Turtureanu, directorul combinatului, de numeroși muncitori, tehnicieni și ingineri ai acestei puternice cetăți a industriei sucevene.

Săhînșahul Aryamehr urmărește cu atenție explicațiile care se dau privind mersul construcției, interesindu-se de modul în care combinatul se va dezvolta în anii viitori.

Folosirea ingenioasă de către suceveni a resurselor lemnoase nu se oprește însă aici. Mărturie, în acest sens, este combinatul de prelucrare a lemnului, care se vizitează în continuare. El reunește șapte fabrici, dotate cu tehnica modernă, cu utilaje de mare productivitate.

Aici se produc plăci fibrolemnoase, placaje, plăci inobabile, parchete și, în primul rînd, mobilă, la nivelul celor mai înalte exigențe funcționale și tehnice, care sînt admirate în cadrul unei expoziții.

Directorul combinatului, Vasile Savu, își exprimă satisfacția pentru faptul că o întreprindere similară se construiește la Neka, în Iran, în cadrul conlucrării economice dintre țările noastre.

Vizita înalților oaspeți în județul Suceava și Neamț a luat sfîrșit. Ea a reafirmat cu putere simlămîntele de prietenie care leagă tot mai strîns popoarele română și iranian, voința lor de a continua, la un nivel superior, colaborarea rodnică, multilaterală.

Sucevenii și-au luat un călduros rămas bun de la înalții oaspeți, conducîndu-i la plecare cu aceeași simpatie, cu aceeași stimă și consideratie.

În cursul serii, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu și Maiestatele Lor Imperiale șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, și împărăteasa Farah s-au înapoiat în Capitală.

Pe aeroportul Băneasa au venit în întâmpinarea Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Gheorghe Cioară, Ion Ioniță, Ion Pătan.

Reportajul vizitei a fost realizat de: Adrian IONESCU, Nicolae VAMBU, Gheorghe BRATESCU

Foto: Petre Dumitrescu, Ion Dumitru, Constantin Ciocan

## ÎN COMUNA BĂCIA, JUDEȚUL HUNEDOARA

### Festivitatea dezvelirii bustului doctorului Petru Groza

Duminică a avut loc festivitatea dezvelirii bustului doctorului Petru Groza, în comuna sa natală — Băcia, din județul Hunedoara. La omagiu adus memoriei înflăcăratului patriot și democrat au luat parte reprezentanții ai organelor județene și comunale de partid și de stat, membri ai familiei și peste 2.000 de oameni ai muncii români și maghiari din comună și din localitățile învecinate, muncitori din centrul feroviar Simeria.

tele comitetului executiv al consiliului popular județean, care, în alocuțiunea rostită cu acest prilej, a evocat momente din viața eminentului om de stat și militant progresist. În acordurile fanfarei, un grup de plonieri au depus la monument buciete și jerbe de flori.

A avut loc apoi o frumoasă serbare cîmpenească, în cadrul căreia au prezentat programe artistice formațiile de artiști amatori din comuna Băcia și ansamblurile artistice ale întreprinderii de construcții siderurgice Hunedoara și Casei de cultură din orașul Hateg.

## Cronica zilei

Delegația Procuraturii Republicii Populare Bulgaria, condusă de Grigor Grigorov, adjunct al procurorului principal, care a făcut o vizită în țara noastră, a părăsit duminică dimineața Capitala.

În ocazia împlinirii a 110 ani de la nașterea întemeietorului școlii medicale românești de stomatologie, prof. univ. dr. Gheorghe Blăscu, în județul Maramureș s-a desfășurat între 1 și 3 iunie o serie de manifestări științifice. Vineri, la Bala Mare a avut loc o consfătuire medicală pe tema stomatologiei, cu participarea specialiștilor din localitate și județ, precum și a unor cadre de la institutele de medicină și farmacie din București și Cluj. Sîmbătă și duminică au fost vizitate centrele stomatologice din Bala Mare, Sighetu-Marmăției, Vlșeu de Sus și Borșa.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, oșpeții bulgari au fost salutați de Sever Georgescu, prim-adjunct al procurorului general, de funcționari superiori ai Procuraturii Generale a Republicii Socialiste România și de alte persoane oficiale. Au fost prezenți reprezentanți ai Ambasadei R.P. Bulgaria la București.

Petrova, comuna natală a eminentului om de știință, a găzduit un simpozion închinat vieții și activității acestuia.

În timpul șederii în țara noastră, membrii delegației Procuraturii R.P. Bulgaria au făcut vizite de lucru la Procuratura Generală și la procuraturile județului Constanța și municipiului București și au avut întrevederi cu cadre de conducere din Ministerul Justiției, Tribunalul Suprem și Consiliul Central al Asociației Juristilor din Republica Socialistă România.

Cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la emiterca primei cărți poștale românești, duminică a avut loc în Capitală vernisajul „Expoziției republicane de întregiri poștale”.

Delegația Institutului cubanez de prietenie cu popoarele, condusă de Adalberto Quintana, director general al acestui institut, și-a încheiat duminică vizita făcută în țara noastră, la invitația Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea.

Organizată în saloanele Asociației filateliștilor români — din str. Botanu nr. 6 — expoziția reunește cele mai reprezentative tipăriuri P.T.T., inclusiv prima carte poștală, emise în cel peste 100 de ani de activitate a poștei în România.

## LA COMPLEXUL DE IRIGAȚII MOSTIȘTEA

### Șantier național al tineretului

Ieri, 3 iunie, a avut loc deschiderea festivă a Șantierului național al tineretului Curcani, din cadrul complexului de irigații Mostiștea. Au fost prezenți tovarășul Gheorghe Năcula, prim-secretar al Comitetului județean Ilfov al P.C.R., tovarășul Traian Ștefanescu, prim-secretar al C.C. al U.T.C., ministrul pentru problemele tineretului, activiștii de partid și de stat.

Șantierul Curcani este al 14-lea șantier național al tineretului și al 8-lea din domeniul hidroameliorațiilor. El cuprinde peste 1.600 de brigadieri. Tinerii de la șantier vor lucra pe acest șantier, alături de specialiștii cu o înaltă calificare și experiență în muncă, se vor califica în diferite meserii, îndeosebi în minuirea utilajelor și exploatarea sistemelor de irigații.

Canalul Mostiștea — București va fi folosit pentru irigația a peste 203.000 ha teren din județele Ilfov și Ialomița, navigație, piscicultura — pe o suprafață de 6.000 ha — agrement. Din zona canalului, vor fi desecate circa 30.000 ha teren. Peste 30 la sută din suprafața irigată se va face prin aspersiune și conducte îngropate, iar restul prin braze, și va fi organizată în 10 sisteme mari de irigații. Canalul va avea trei bazine de acumulare cu ecluze în punctele Iezerul, Frâșinet și Prezma.

În încheierea festivității s-a dat clic-tire unei telegramme adresate C.C. al P.C.R., secretarului său general, prin care cel peste 1.600 de brigadieri se angajează să contribuie cu toate puterile pentru realizarea obiectivului stabilit de cel de-al X-lea Congres al partidului privind extinderea irigațiilor.

Canalul Mostiștea — București va

FI. CEAUȘESCU

## Semnarea acordului de cooperare

(Urmare din pag. 1)

La rîndul său, Houshang Ansari a relevat că acordul încheiat traduce în viață dorința ilustrilor șefi de stat ai celor două țări de a dezvolta relațiile economice și comerciale româno-iraniane în interesul națiunilor noastre. Am reușit să demonstrăm cu succes faptul că țări cu sisteme sociale diferite pot conlucra în mod apropiat și fructuos în domeniul relațiilor economice, tehnico-științifice, în avantajul reciproc. Sintem acum satisfăcuți să constatăm că economiile celor două țări ale noastre vor fi și mai strîns legate, într-un mod care să permită apropierea în continuare a celor două popoare și să faciliteze îndeplinirea programelor lor de dezvoltare economică și socială.

La rîndul său, Houshang Ansari a relevat că acordul încheiat traduce în viață dorința ilustrilor șefi de stat ai celor două țări de a dezvolta relațiile economice și comerciale româno-iraniane în interesul națiunilor noastre. Am reușit să demonstrăm cu succes faptul că țări cu sisteme sociale diferite pot conlucra în mod apropiat și fructuos în domeniul relațiilor economice, tehnico-științifice, în avantajul reciproc. Sintem acum satisfăcuți să constatăm că economiile celor două țări ale noastre vor fi și mai strîns legate, într-un mod care să permită apropierea în continuare a celor două popoare și să faciliteze îndeplinirea programelor lor de dezvoltare economică și socială.

(Agerpres)





# viața internațională

O preocupare majoră la scară continentală:

## SECURITATEA EUROPEI

■ stadiu ■ obiective ■ probleme actuale

HELSINKI

### Definirea principiilor în raporturile dintre state -

document de mare însemnătate în promovarea securității și colaborării pe continent

La Dipoli, preocupările pentru conferința europeană au ajuns în faza finală. Se fac ultimele completări la documentele ce vor fi încorporate în „dosarul conferinței”. Datorită complexității problemelor ce mai urmează să fie soluționate, ca și unor dificultăți apărute în cadrul dezbaterilor asupra aspectelor organizatorice, consultările multilaterale nu au putut fi terminate la 1 iunie, așa cum se prevăzuse. Va fi necesar un anumit timp pentru prezentare, în reuniunea plenară, a documentului final, în cele șase variante ale limbilor de lucru de aici — engleză, franceză, rusă, germană, spaniolă, italiană.

Însemnătatea acordurilor încheiate în aceste ultime zile, satisfacția generală pentru identificarea într-o singură declarație a celor mai potrivite formule într-o serie de puncte care au făcut obiectul unor îndelungate tratative se impune, fără îndoială, de prim plan, astfel încât această prelungire este considerată ca fiind în deplină compensare de asigurarea unei pregătiri cât mai bune a conferinței. Se consideră însă că acest lucru nu trebuie să afecteze în nici un fel convocarea în termenul cel mai scurt a forumului european.

Printre documentele definitive, o deosebită importanță are „decalogul de principii” destinate a fi așezate la baza relațiilor între state. Se știe că acesta a constituit unul din capitolul-cheie ale negocierilor de la Dipoli și a angajat eforturile tuturor statelor participante aproape pe întreaga durată a acordului. Acordurile cu care au fost urmărite și însoțite aceste dezbateri pună în evidență interesul viu al popoarelor europene pentru statornicirea unei securități trinitice pe continentul nostru.

Deosebită importanță are „decalogul de principii” destinate a fi așezate la baza relațiilor între state. Se știe că acesta a constituit unul din capitolul-cheie ale negocierilor de la Dipoli și a angajat eforturile tuturor statelor participante aproape pe întreaga durată a acordului. Acordurile cu care au fost urmărite și însoțite aceste dezbateri pună în evidență interesul viu al popoarelor europene pentru statornicirea unei securități trinitice pe continentul nostru.

Din dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

Dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

Dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

Dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

ceasta decurge, în mod logic, „necurgerea la forță sau la amenințarea cu forță” în relațiile între state. În cursul dezbaterilor aprofundate ale consultărilor multilaterale de la Helsinki asupra aspectelor politico-juridice ale securității europene, numeroși participanți au relevat că este de importanță esențială respectarea strictă a acestui principiu cardinal, astfel încât, sub nici o formă, sub nici un pretext și în nici o împrejurare, să nu se facă uz de forță în relațiile interstatale, ca o premisă indispensabilă, destinată să asigure statornicia între state a unor raporturi noi, calitativ superioare.

Isi găsește, de asemenea, consacrare în „decalogul” amintit: inviolabilitatea frontierelor; integritatea teritorială a statelor; soluționarea pe cale pașnică a diferendelor; neamestecul în treburile interne; respectul pentru drepturile și libertățile sale fundamentale; dreptul la autodeterminare al popoarelor; cooperarea între state; independența cu bună credință a obligațiilor care decurg din dreptul internațional.

În această listă de norme se regăsește, după cum se vede, principiile fundamentale pe care le promovează cu fermitate și perseverență în întreaga sa politică externă România socialistă și pentru care a militat cu hotărâre și a făcut propuneri concrete la consultările multilaterale de la Helsinki. Sint principiile afirmate în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

Din dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

Dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

Dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.

Dezbaterile reuniunii pregătitoare de la Helsinki s-a deghat în toate documentele internaționale ale României, în declarațiile comune semnate cu alte țări, în toate acțiunile practice întreprinse de țara noastră, principiul pentru a căror aplicare au dat și oledază neobosit partidul și statul nostru.



Lucrulor R. D. Vietnam lucrează cu energie și entuziasm la refacerea țării. În fotografie: o imagine de pe unul din șantierele de reconstrucție din districtul Vinh Linh

### G. R. P. al Republicii Vietnamului de Sud întreține relații diplomatice cu 32 de țări

VIETNAMUL DE SUD 3 (Agerpres). — Potrivit agenției V.N.A., Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud a stabilit, până în prezent, relații diplomatice cu 32 de țări din lume. G.R.P. a înființat, de asemenea, birouri de informații în Franța, Suedia, Finlanda, Danemarca și Norvegia. Pe de altă parte, Guvernul Revoluționar Provizoriu întreține relații prietenești cu 102 organizații, partide politice și fronturi de pe toate continentele.

Ca expresie a vastelor activități desfășurate pe plan extern, agenția citată menționează că, între 1969 și 1972, 414 delegații ale G.R.P. au efectuat vizite prietenești în 58 de țări și au participat la importante reuniuni internaționale și regionale.

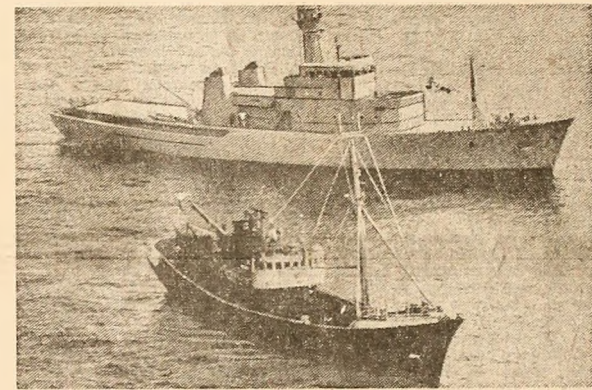
### H. Kissinger despre APROPIATA VIZITĂ A LUI L. BREJNEV ÎN S.U.A.

WASHINGTON 3 (Agerpres). — Consilierul special al președintelui S.U.A. pentru problemele securității naționale, Henry Kissinger, a anunțat, la Washington, că vizita secretarului general al C.C. al P.C.U.S., Leonid Brejnev, în Statele Unite va prilejui convorbiri asupra unui cerc larg de probleme, îndeosebi asupra relațiilor americano-sovietice. Kissinger a arătat că în timpul vizitei nu va fi semnat un acord în problema limitării armamentelor strategice, dar — a precizat el — discuțiile la nivel înalt vor da „un nou impuls negocierilor”. El a menționat, de asemenea, că în convorbirile dintre cei doi conducători va fi examinată și chestiunea extinderii relațiilor comerciale dintre U.R.S.S. și S.U.A.

### CAMBODGIA

#### SUCCESE ALE FORTELOR PATRIOTICE

PNOM PENH 3 (Agerpres). — Forțele patriotice cambodgiene au scos din luptă șase luni ale acestui an, 78.700 militari aparținând forțelor regimului de la Pnom Penh — a anunțat un comunicat dat publicității de agenția V.N.A. În aceeași perioadă, au fost capturate 16.650 arme de diferite tipuri, precum și 2.300 tone de echipament de război. Au fost distruse 388 vehicule militare, incluzând 97 tancuri și care blindate, au fost doborâte sau avariate 101 avioane și scufundate 261 ambarcațiuni militare ale trupelor lonoliste.



Aspect semnificativ al oșo-nuimții „război al codului”. O navă de coastă islandeză supraveghează îndeaproape un vas de pescuit britanic

## agențiile de presă transmit:

### Congresul Confederației sindicatelor muncitorilor din Turcia. Cu prilejul lucrărilor celui de-al 9-lea Congres al Confederației sindicatelor muncitorilor din Turcia, delegația U.G.S.R. condusă de Florea Chislu, membru al Comitetului Executiv al Consiliului Central al U.G.S.R., a adresat congresului salutul oamenilor muncii din România. Evidențind relațiile de prietenie care s-au stabilit între sindicatele din cele două țări, conducătorul delegației române și-a exprimat speranța că acestea vor cunoaște o continuă dezvoltare, corespunzător intereselor și colaborării pașnice în Balcani. La Ambasada României din Ankara a fost organizată, cu acest prilej, o întâlnire prietenească, la care au participat Seydi Demiroz, președintele Confederației sindicatelor muncitorilor din Turcia, vicepreședintele ai confederației, președinți ai federațiilor de ramură, activiști sindicali.

### La Budapesta s-au încheiat lucrările sesiunii a XII-a a comisiei mixte ungaro-chineze de colaborare tehnică și științifică, fiind semnat un protocol — informează agenția M.T.I.

### Exploziile și atacurile cu bombe au reînscut în Irlanda de Nord, la numai o zi după comunicarea rezultatelor alegerilor locale, desfășurate în provincie. Simbatic, explozia a două bombe a provocat distrugerea unui garaj și a unui magazin din centrul orașului Londonderry. Pe una din arterele centrale ale Belfastului, o bombă de mare putere plasată într-o camionetă, a explodat, provocând importante pagube materiale.

### Prin localitatea chiliană Arancagua, situată la sud de Santiago de Chile, au avut loc multe incidente, provocate de elemente aparținând formațiunilor politice de dreapta. Potrivit surselor oficiale, aceste elemente au atacat sediile locale ale partidelor care sînt reprezentate în guvernul Unității Populare. Forțele de ordine au intervenit pentru a restabili calmul.

### Președintele de onoare al biroului pentru comerț exterior al Belgiei, prințul Albert, și-a încheiat vizita de două săptămâni în Uniunea Sovietică. El a participat, împreună cu un grup de reprezentanți și 50 de firme belgiene și luxemburgheze, la prima sesiune comună a comitetelor sovieto-belgo-luxemburgheze și belgo-luxemburghezo-sovietice. Prințul Albert a examinat împreună cu Vladimir Kirilov, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și cu Nikolai Patolicev, ministrul comerțului exterior, probleme legate de proiectul unui acord de cooperare industrială, tehnică și economică pe 10 ani între Belgia și U.R.S.S. De asemenea, el a fost primit de Nikolai Podgornii, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

### Convorbiri marocano-franceze. Ministrul de externe marocan, Ahmed Benhima, a avut o întrevedere cu omologul său francez, Michel Jobert, aflat în vizită oficială în Maroc. Cu acest prilej,

### „MISIUNEA „SKYLAB”

● Va fi necesară o prelungire cu 10 zile a activității laboratorului? ● Charles Conrad — deținător al recordului de ore petrecute în spațiu

HOUSTON 3 (Agerpres). — Actuala misiune „Skylab” ar putea fi prelungită cu zece zile, pentru a permite efectuarea experimentelor științifice prevăzute dacă problema insuficienței alimentării cu energie electrică a laboratorului spațial nu va putea fi rezolvată pînă la 21 iunie. Începînd cu 21 iunie, stația spațială urmează să-și schimbe orbita, iar calculul sale „solare” vor cuprinde, timp de zece zile, o cantitate considerabilă de radiații solare, transformate în energie electrică.

Prelungirea cu zece zile a misiunii nu va fi însă necesară dacă astronauții vor reuși, marți, în cursul unei țesiri în spațiu cosmic, să degajeze panoul solar principal.

Charles Conrad a devenit, începînd de sîmbătă, deținătorul recordului de ore petrecute în spațiu, întrecîndu-l pe astronautul James Lovell (care a cucerit în cadrul misiunii „Gemini” și „Apollo” timp de 715 ore și 5 minute) Dacă misiunea laboratorului orbital american „Skylab” se încheie conform prevederilor inițiale, la sfîrșitul ei Charles Conrad va număra 1.177 de ore petrecute în spațiu

O delegație de partid și guvernamentală poloneză, condusă de Edward Gierk, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., și de Piotr Zarzewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, va pleca, la 18 iunie, o vizită oficială de prietenie în R.D.G., la invitația C.C. al P.S.D.G. și a Consiliului de Miniștri al R.D. Germane.

LA 5 IUNIE:

### „Ziua internațională a mediului înconjurător”

Sub deviza „Un singur Pământ”, toate națiunile lumii vor sărbători, la 5 iunie 1973, pentru prima dată, „Ziua internațională a mediului înconjurător”. Evenimentul se înscrie în seria acțiunilor și manifestărilor stabilite de conferința de la Stockholm din 1972, care a trasat un amplu program mondial de luptă împotriva degradării mediului înconjurător. Pentru ziua de 5 iunie au fost anunțate numeroase manifestări. Astfel, în capitala Suediei se va deschide un simpozion internațional. În Canada evenimentul va fi marcat, prin începerea primului festival internațional al filmului pe tema mediului de viață al omului. Manifestări originale vor avea loc în Japonia, Franța, R. F. Ger-

mania, Olanda și în alte țări confruntate acul cu efectele nocive ale poluării. Autoritățile nipone intenționează să proclame o întrecere „Săptămîna a mediului înconjurător”, în care, între altele, japonezilor li se recomandă să circule fără automobile, sub lozincă „Paradis pentru cei săraci”. La Paris grupuri de cetățeni vor desfășura o campanie împotriva poluării aerului sub deviza „Ziua Internațională a mediului înconjurător — zi fără automobile”. La Bonn oficialitățile au decis să invite experți internaționali la o conferință pe acele grav poluate ale Rinului, cu care prilej aceștia vor efectua un schimb de păreri în legătură cu metodele de purificare a apei riurilor și lacurilor.

### ARGENTINA Decret prezidențial privind desființarea unui organism represiv

● Juan Peron se va reintoarce în țară la 21 iunie ● Președintele Campora va vizita Republica Chile

BUENOS AIRES 3 (Agerpres). — Președintele Argentinei, Hector Campora, a semnat un decret prin care este desființată așa-numita „Divizie pentru investigații anti-democratice” — unitate specială de poliție pentru reprimarea împotriva membrilor partidului comunist și a altor forțe progresiste. Hotărîrea prevede, totodată, distrugerea tuturor dosarelor alcătuite de acest organism. După cum se știe, președintele Hector Campora a hotărît recent legalizarea Partidului Comunist din Argentina.

MADRID 3 (Agerpres). — Fostul

președinte al Argentinei, Juan Peron, se va reintoarce în Buenos Aires, la 21 iunie, punînd capăt exilului său de 17 ani — a declarat, la Madrid, ministrul argentinian al prevederilor sociale, Jose Lopez Rega. Ministrul argentinian, arată agenția Reuters, se află la Madrid pentru a conferi cu Juan Peron asupra reîntoarcerii sale în patrie.

SANTIAGO DE CHILE 3 (Agerpres). — Președintele Argentinei, Hector Campora, urmează să facă, în curînd, o vizită în Chile, la invitația președintelui Salvador Allende — a anunțat oficial la Santiago de Chile.

### PEKIN

#### Convorbirile chino-suedeze

PEKIN 3 (Agerpres). — Ministrul de externe al Suediei, Krister Wickman, care efectuează o vizită oficială în Republica Populară Chineză, a continuat convorbirile cu oficialitățile chineze. În acțiunile rostite cu prilejul unei recepții seful diplomației suedeze și ministrul de externe al R.P. Chineze, Ci Pin-fel, au subliniat cursul ascendent al relațiilor chino-suedeze. Convorbirile cu prilejul vizitei au fost caracterizate ca prim-avut în ultimele zile au demonstrat că atât R.P. Chineză, cît și Suedia, manifestă dorința de a consolida relațiile lor bilaterale — a declarat ministrul de externe al R.P. Chineze.

### Lucrările celei de-a 11-a sesiuni a Pactului Andin

au fost examinate o serie de aspecte privind evoluția relațiilor bilaterale, precum și unele probleme internaționale. Lucrările celei de-a 11-a sesiuni a Pactului Andin au luat sfîrșit în capitala Venezuelei, organizată la încheierea lucrărilor, președintele comisiei Pactului Andin, general-locotenent Luis Barandarian Pagador, a arătat că participarea și adoptarea rezoluțiilor, a fost o referitoare la crearea unui comitet special și cealaltă la modificarea statutului comitetului asesor economic și social.

### MANIFESTĂRILE ROMÂNEȘTI DE LA BOCHUM

BONN 3 (Correspondență de la N. S. Stănescu). — Duminică a continuat la Bochum seria manifestărilor românești patronate de primul general al orașului acestui important centru industrial și cultural al R.F.G. La Academia de științe administrative din localitate a avut loc expunerea prof. Florin Manolescu despre „România în trecut și în prezent”, în care au luat parte personalități politice, economice, cadre didactice și specialiști din regiunea Ruhrului. Ansamblul folcloric „Nunțuși Bihorulului” din Oradea și-a continuat, cu același succes, spectacolele în aer liber. Totodată, orchestra de cameră a Filarmonei de stat din Tirou-Nureș, avîndu-l ca solist pe violonistul Ștefan Rîha, a dat un concert care s-a bucurat de un merit succes.

### „FESTIVALUL FILMULUI ROMÂNESC” LA ANTOFAGASTA

SANTIAGO DE CHILE 3 (Correspondență de la E. Pop). La Antofagasta, cea mai mare așezare urbană din nordul Republicii Chile, prestigioasă centru universitar, se desfășoară festivalul filmului românesc. La deschiderea festivalului au luat parte German Miric, primarul orașului Antofagasta, un număr mare de personalități ale vieții politice culturale și științifice din localitate.

## DE PRETUTINDENI

### REALITĂȚI TRAGICE

Statisticile din ultima vreme relevă că o tragică realitate crește vertiginosă a consumului de stupefiante în țările occidentale. Dacă în Franța, de pildă, au fost depliate în 1952 doar 1.200 de persoane care se drogau, în 1969 numărul lor atinsese 7.000, iar în prezent există 20.000 de oameni care folosesc droguri așa-zis mai „ușoare” și 4.000 de heroinomani. Situația este mult mai gravă în S.U.A., care, la populația de 210 milioane, locuitorii numără 20 milioane de toxicomani, „obisnuții” și 400.000 consumatori de stupefiante „tari”. Dintr-un raport al O.N.U. reiese că anual sînt folosite în scopuri medicale 900 tone de substanțe stupefiante, distribuite prin rețeaua farmaceutică, în timp ce prin rețeaua traficului clandestin se desface 2.000 tone. În pofida luptei ce se duce în toate țările lumii pentru stăvilirea traficului, fillerii prin care drogurile ajung la consumatori se reface continuu, conchide ziarul „La Libre Belgique”, din care am reprodus datele de mai sus.

### VITAMINA C ÎMPOTRIVA INFARCTULUI

În urma unor experiențe s-a constatat că la cobai carența vitaminei C duce la o creștere a colestero-lului în organism și, de asemenea, că producția de bilă este mult inferioară vitaminei C provocă o creștere a colestero-lului, iar colestero-lul, după cum se știe, este o cauză posibilă a infarctelor.

### PE URMELE ARGONAUTILOR

Pe tărîmul Mării Negre și în Crimea există încă în secolul V î.e.n. oi cu lîni foarte fine. Aceasta este concluzia la care au ajuns doi cercetători, M. L. Ryder și J. W. Hedges, de la Agricultural Research Council din Edinburgh, care au analizat două piese vestimentare dintr-un mormînt din Crimea. Cel doi savanți presupun că între această lînă fină de vechime milenară, legenda „Lîni de aur” și a expedițiilor argonautice, care în secolul V î.e.n. există o legătură verosimilă și că legenda ar fi apărut, deci, în secolul V î.e.n.

### S.O.S. CU CABLU

Conducătorii de ambarcațiuni, care vor să navigheze cu certitudine și în caz de pericol vor fi ușor repați de serviciile de salvare, au acum la dispoziție semnalizatoare speciale sub forma unor baloane de un roz intens, capabile să reflecte undele radar. Umflate cu heliu, gaze neutre neinflamabile, baloanele se înalță pînă la o înălțime de 70 m. Și, ancorate de un cablu de oțel, pot rezista la vînturi puternice. Nolle țipuri de semnalizare pot servi și alpinistilor aflați la ananșche.

### O ORĂ ÎN PLUS DE SOARE

La miezul nopții de sîmbătă spre duminică (ora 23 GMT.), italienii și-au deplasat acele ceasurilor cu o oră, pentru ca la 29 septembrie, tot la miezul nopții (ora italiană), ceea ce va însemna, la data respectivă, ora 22.00 GMT.) să le dea cu o oră în plus — operațiuni efectuate pentru a reveni la ora solară. Aceste operațiuni vor presupune alcătuirea unui nou orar feroviar și a unor noi programe pentru legăturile aeriene internaționale. Instituțiile economice și turistice italiene s-au declarat, constant, în favoarea introducerii acestei „ore legale” pe teritoriul italian, datorită avantajelor pe care le furnizează o oră în plus de Soare. Din contra, organismul național pentru energie electrică — E.N.E.L. — s-a opus categoric, intrucît va pierde, în viitoarele trei luni, aproximativ 9 miliarde lire italiene (peste 15 milioane dolari).

### DE 4 600 DE ANI...

Un grup de arheologi egipțieni au descoperit, în apropiere de Cairo, o nouă piramidă datînd de aproximativ 4.600 de ani. Se presupune că această piramidă, avînd baza de 67 metri și a cărei înălțime inițială era de peste 40 de metri, a fost construită de către Men Kao Hor, cel de-al 7-lea faraon din dinastia a V-a a Regatului Vechi. Noua descoperire este apreciată de specialiști ca una din cele mai importante făcute în Egipt în cea de-a doua jumătate a secolului nostru. În cadrul aceluiași campanii de săpături arheologice, au mai fost scoase la iveală un monument funerar aparținînd unui faraon, precum și zidul de incintă al locului unde este amplasată piramida faraonului Hor.